

26 luglio - 24 agosto 2016

NUOVE TERRE

NUOVE VISIONI - Rassegna di Teatro

FRAMURA - DEIVA MARINA - BONASSOLA
IV EDIZIONE



Dopo il grande successo ottenuto nella scorsa estate dall'edizione del Festival "Nuove Terre", Framura, ancora capofila con la vicine Deiva Marina e Bonassola, ospita con rinnovato entusiasmo il progetto culturale per il 2016, conscia e orgogliosa del buon lavoro svolto. Il teatro e la bellezza paesaggistica saranno la perfetta accoppiata per trascorrere piacevoli serate estive, dove le meraviglie naturali faranno da cornice ad una rassegna di qualità, capace di far ridere, riflettere ed emozionare il pubblico, nella magica atmosfera delle Baie del Levante.

L'Assessore alla Cultura del Comune di Framura Luca Segattini

Il festival "Nuove Terre" completa l'offerta culturale e turistica deivese offrendo nuovi stimoli. Arti sceniche per stupire, divertire, travolgere e meditare. Abbandonarsi alla poesia ed essere scossi dalla provocazione. La programmazione itinerante nei tre borghi della riviera non dimentica nulla e rimarrà nel cuore di quanti vorranno seguirla.

Il Vice Sindaco del Comune di Deiva Marina Giovanna Bertamino

"Nuove terre" è un Festival di Teatro, oggi alla sua quarta edizione, che quest'anno approda anche a Bonassola, nell'ambito di una continuità non solo territoriale, ma anche culturale, coi vicini borghi di Framura e Deiva Marina. Un teatro fatto per stare insieme, per divertirsi su temi non banali, con bravissimi attori che propongono al pubblico il meglio della drammaturgia italiana contemporanea. E' quindi con grande piacere che il nostro Comune ospita "Diario di provincia" di Oscar de Summa, un attore che con la sua espressività corporea riesce a rendere leggero e ironico il dramma della monotonia che vivono alcuni abitanti di una cittadina del sud. Un dramma universale, perché "tutto il mondo è paese".

Il Sindaco del Comune di Bonassola Giorgio Bernardin

L'Assessore alla Cultura del Comune di Bonassola Piera Gandolfi

E' la visione il cuore e l'identità della rassegna: il teatro come apripista di idee, prospettive future, come ricerca di nuovi linguaggi e come strumento che forma lo sguardo, rendendolo più attento, critico, divertito, emozionato. Visione come progetto di lunga gittata, che punta a lasciare un segno. Visione come immagine di meraviglia, sogno, follia. Nuove Terre approfondisce la sua vocazione alla drammaturgia contemporanea, alla qualità, professionalità e fruibilità delle proposte. L'obiettivo principale resta quello di avvicinare, di interpretare i luoghi in cui agisce, di soddisfare i bisogni di cultura e intrattenimento intelligente. Una programmazione che è insieme tradizione e ricerca, maestri affermati e giovani talenti, consolidato repertorio e prime regionali, commistione di linguaggi, di forme e di generi. E per stare ancora insieme *Aperitivo con l'artista, Notti con l'artista e Impara Teatro.*

Questo è Nuove Terre 2016. Una buona estate a tutti!

Il Direttore Artistico del Festival Nuove Terre Marco Pasquinucci

Lo staff di Officine Papage è: **direzione artistica** Marco Pasquinucci **organizzazione** Ilaria Pardini, Annastella Giannelli, Giulia Arpe **direzione tecnica** Osvaldo Giordano **ufficio stampa e comunicazione** Marzia Spanu e Annastella Giannelli **progetto grafico** Silvia Elena Montagnini



26.07 - BONASSOLA - Piazza Bertamino h 21.30

DIARIO DI PROVINCIA

di e con OSCAR DE SUMMA
CANDIDATO PREMIO UBU 2015

INGRESSO GRATUITO
**NOTTE CON L'ARTISTA



"Erchie : provincia di Brindisi, città medievale, Comune d'Europa"
"Erchie" Brindisi, Salento area, Medieval town, Europe"

Urlando "no!" a tanta noia, spinto dal desiderio di vivere emozioni forti, Il giovane protagonista rinuncerà al posto fisso da barbiere, presso il maestro di vita Angelino Sclerotico, per tentare una nuova via: quella di censore della spazzatura. Ma questa esperienza non darà il risultato sperato e dopo una serie di incontri sbagliati, di tentativi falliti, di incidenti esilaranti, ecco che egli darà una svolta trasgressiva alla sua vita trasformando radicalmente il proprio look. Si ride per un'ora e un quarto dei personaggi che popolano questa storia: figure mitiche che riconosciamo come appartenenti anche alla nostra adolescenza e quindi universali. Una prova d'attore da non perdere, con largo spazio alla risata e un finale a sorpresa per la suggestiva piazza di Bonassola!

A bored young character leaving a sure job in a barbershop to try a new life as a rubbish censor. A failed challenge will give him a transgressive turning, transforming completely his way of being.

31.07 - DEIVA MARINA - Piazza G. Bollo h 21.30

THANKS FOR VASELINA

CARROZZERIA ORFEO

di Gabriele De Luca

regia Gabriele De Luca , Massimiliano Setti,
Alessandro Tedeschi
con Gabriele De Luca, Massimiliano Setti, Beatrice Schiros,
Ciro Masella, Francesca Turrini
PREMIO HYSTRIO TWISTER 2016

INGRESSO 5 EURO

*APERITIVO CON L'ARTISTA



"... e come disse il buon Dio (...) mi sa che ho creato molti amanti, ma non altrettanto amore"
"...and how God said: I fear I created more lovers than love"

Fil: cinico-disilluso, Charlie: animalista e difensore dei diritti civili, Wanda: una trentenne obesa, Lucia: una cinquantenne ludopatica, Annalisa: padre di Fil diventata transessuale, e gli Stati Uniti che bombardano il Messico distruggendo le piantagioni di droga esportando la propria democrazia. Questi i protagonisti di uno spettacolo irriverente che ci regala uno sguardo presente ma non moralistico sulla società. Thanks for vaselina racconta, con ironia e sarcasmo, la storia di esseri umani sconfitti, lasciati in un angolo da un mondo che prima li ha illusi. L'energia di Carrozzeria Orfeo arriva dritta allo stomaco, come un potente fendente. Avanza piano, conquista e avvolge, per poi lasciare l'amaro in bocca. Uno spettacolo prezioso, che vi stupirà, ospite in piazza G.Bollo a Deiva Marina.

This irreverent show is a contemporary but not moralistic point of view over our society – Beaten human beings left in a corner after the illusion of a success.

03.08 - FRAMURA - Località Costa, Oratorio h 21.30



RECITA DELL'ATTORE VECCHIATTO NEL TEATRO DI RIO SALICETO

ESECUTIVI PER LO SPETTACOLO

di Gianni Celati

con Elena Bucci e Claudio Morganti

INGRESSO GRATUITO

**NOTTE CON L'ARTISTA

"L'unica gloria è quella dei perdenti"
"The losers glory"

Questo spettacolo è un piccolo capolavoro. "Piccolo" per la sua dimensione scenica, ma nella sostanza si tratta di uno dei più bei lavori degli ultimi anni. Attilio Vecchiatto, assieme a sua moglie Carlotta, ha girato i palchi più prestigiosi del mondo. Giunge poi in Italia, nel 1988, ma la sua venuta passa nel più totale silenzio, in un teatro senza pubblico. Ma in quel teatro vuoto Vecchiatto capi e a modo suo dichiarò che la fine dell'arte drammatica apriva la strada al ritorno del mostro. Quel mostro oggi bussa prepotente alle nostre porte annientando in tutti noi "la certezza dello splendido aprile". Elena Bucci e Claudio Morganti non solo interpretano il testo in modo magistrale, ma creano tra di loro un ritmo magnetico, fatto di piccoli rimbrotti, di sovrapposizioni minimali eppure esilaranti, che dà vita a un dialogo scenico di grande maestria e semplicità, che trascina lo spettatore fino all'epilogo di questa recita buffa e poetica. Un piccolo-grande spettacolo all'insegna del Teatro d'Autore.

A little masterpiece; little for his scenic dimension but one of the finest works of the last years – A funny and poetic play with a magnetic rhythm.

09.08 - DEIVA MARINA - Piazza G. Bollo h 21.30

CAPHARNAÛM FORAIN

COMPAGNIA DARE D'ART - Francia

regia di Wilfried Schick
con Sophie Kantorowicz, Xavier Martin,
Théophile Vialy, Sybille Gatt

INGRESSO GRATUITO
*APERITIVO CON L'ARTISTA



"Seppellire i nostri sogni? Lo facciamo tutti... e se bastasse un giro di giostra, un giro su se stessi per riportarli alla vita?"
"We all bury our dreams but if just a round in a carousel, a tournament, would bring them to life again?"

Qualunque siano i vostri sogni, dai più pazzi ai più strambi, lasciategli prendere forma, lasciatevi trasportare in questo viaggio divertente, musicale ed acrobatico dove i piccoli sono proiettati nel futuro mentre i grande ritornano bambini. Accompagnati dalle musiche originali di Théophile Vialy, gli acrobati della compagnia Dare d'Art, con lo spettacolo Capharnaüm Forain, si prendono gioco delle facezie della nostra umanità. Un'entusiasmante spettacolo di "nouveau cirque", all'insegna dello stupore e del divertimento, con artisti internazionali che vi faranno ricongiungere alla magia dei vostri sogni e della vostra immaginazione. Da non perdere!

Leave your dreams taking shape, let yourself carry in this funny musical and acrobatic travel, where children look into the future and adults come back to childhood. A nouveau Cirque amazing show with international artists making you connect with your dreams and your imagination.

– 21.08 - FRAMURA - Località Costa, Piazza della Chiesa h 21.30



ROSASPINA UNA BELLA ADDORMENTATA

TEATRO DEL PICCIONE
di Simona Gambaro

regia Antonio Tancredi
con Simona Gambaro e Massimiliano Caretta

INGRESSO 5 EURO
*APERITIVO CON L'ARTISTA

“...E l'ottava fata? perché non fu invitata?”

“...And the eighth Fairy? Why was not she invited?”

La storia di Rosaspina viene rappresentata con semplicità, con uno stile che affianca ad una cura particolare dell'immagine scenica un teatro d'attore molto fisico, in questo caso contaminato e arricchito da interventi di teatro di figura. La chiave comica e l'uso di un linguaggio di immediata comunicazione fondano una visione teatrale emotiva, evocativa e metaforica. Lo scopo è raggiungere la verità della fiaba, perché, come scrive Calvino, “Le fiabe sono vere”. Per parlare con la profondità e la leggerezza della fiaba, per ridere di piccole cose e dar voce a grandi domande, e poi dire la rabbia e la paura e tutto l'amore. Divertirsi, questo sì, e alla fine mettere ordine, quello esatto del cuore. Una versione dolce e visionaria della Bella Addormentata, dedicata a grandi e piccoli insieme, nella splendida ambientazione di Località Costa a Framura.

Rosaspina faces the typical life challenges of the tales, like leaving her family, becoming an adult woman – A funny, simple but universal show like each important tale has to be – The goal is reaching the truth through the depth and the lightness of a very simple language – A sort of a visionary version of Sleeping Beauty.

24.08 - FRAMURA - Località Costa, Piazza della Chiesa h 19 e h 21 _

THE WALK

CUOCOLO E BOSETTI / IRAA THEATRE
di Renato Cuocolo e Roberta Bosetti

con Roberta Bosetti
PREMIO HYSTRIO-ALTRE MUSE 2015

INGRESSO GRATUITO

max 40 persone a replica

Spettacolo con prenotazione obbligatoria da effettuarsi
esclusivamente presso l'Ufficio Informazioni di Framura
(per info consulta la sezione Informazioni)

*APERITIVO CON L'ARTISTA



"Non sai amare le persone che ami fino a quando non scompaiono all'improvviso"
"You cannot love people you love until they suddenly disappear"

Mettersi in cammino significa da sempre rivolgersi verso se stessi e il proprio mondo. Camminare è una modalità del pensiero. È un pensiero pratico: senza fretta; in ascolto con il mondo; non dimenticandoci di noi strada facendo. In The Walk il pubblico, composto da quaranta spettatori, è invitato a camminare insieme nel borgo. Ad ogni partecipante sarà data una cuffia. Oltre a quello fatto a piedi, il percorso del pubblico sarà dentro a una storia intensa, intima, toccante: il delicato racconto della perdita di una persona importante. Chi di noi non l'ha avuta? E allora si inizia a camminare, a pensare... La voce nelle cuffie garantirà un passaggio sicuro attraverso questo stato di vulnerabilità. Da non perdere, immersi nella meraviglia delle località di Costa e Setta a Framura.

Walking towards themselves and the own world, walking is a slow mode of thought. Only 40 people with a personal headset following the guiding voice, walking together through the narrow streets of the village – The route will be an inside, intimate, important story telling of a loss of a very close friend.

EVENTI COLLATERALI

Nuove Terre è anche attenzione, sintonia e sincero ascolto con i luoghi e la gente, per promuovere, gratificare, mettere a valore le risorse artistiche e umane dei territori che lo ospitano; due coinvolgenti serate di *ImparaTeatro*

13.08 - FRAMURA - Località Setta, Sagrato della Chiesa di S. Rocco - h 21.30



PERCHÉ FRAMURA?

con la partecipazione di tutti coloro che amano e frequentano questo straordinario luogo

È un tratto comune di chi abita o viene a Framura parlarne a tutti con entusiasmo e trasporto, cercando di coinvolgere chi non la conosce per fargli scoprire ed apprezzare questa perla nascosta. Framura che per la seconda volta ospita e progetta la rassegna Nuove Terre, terra dove le storie si raccontano volentieri, dove il teatro trova casa, dove c'è poesia. Una serata, per mettere in comune esperienze, ricordi, aspettative, in cui la passione per il teatro, per le storie, per le persone, si intrecciano, tra chiacchiere, conoscenze vecchie e nuove, confronto e aria fresca d'estate. In collaborazione con l'associazione culturale La Massocca di Framura

20.08 - FRAMURA - Giardino Casa Lodi, Ca' du' Zin - h 21.30

CORPO A CORPO

di Gianni Lodi lettura scenica con Daniela Campagnolo, Gianni Lodi, Giordano Putrino, Paolo Putrino

Roma. Un casello ferroviario dismesso trasformato in palestra da boxe. Un Vecchio Pugile si allena nonostante sia notte. L'irrompere di un adolescente egiziano sans-papier e di una ragazzina della periferia romana, inseguiti da una banda di scafisti, è l'occasione per fare un bilancio di un'esistenza difficile. Anche i due ragazzi parlano delle pesanti esperienze che stanno vivendo. Il rumore di un treno risveglia nel Vecchio Pugile il ricordo dei due figli morti in circostanze drammatiche. Convinto di doverli incontrare a Termini, esce nella notte, ma il rumore di un nuovo convoglio si confonde con l'urlo del Vecchio Pugile investito dal treno.

*APERITIVO CON L'ARTISTA

Prima di ogni spettacolo siete tutti invitati a bere un bicchiere di vino con gli ospiti del Festival. Un modo per conoscerli e ed entrare nelle loro "visioni"

Domenica 31.07 - h 19.15

Bar Sereno - DEIVA MARINA incontro con **Carrozzeria Orfeo**

Martedì 09.08 - h 19.15

Bar Sereno - DEIVA MARINA incontro con **Compagnia Dare d'Art**

Domenica 21.08 - h 19.15

Bar Silvia - Loc. Costa FRAMURA incontro con il **Teatro del Piccione**

Mercoledì 24.08 - h 20.15

Bar Il Muretto - Loc. Setta FRAMURA incontro con **Renato Cuocolo**

**NOTTE CON L'ARTISTA

Dopo lo spettacolo un bicchiere di vino sotto le stelle, chiacchiere, curiosità per approfondire la conoscenza degli ospiti di Nuove Terre

Martedì 26.07 - BONASSOLA Piazza Bertamino h 23

chiaccherata con Oscar De Summa

Mercoledì 03.08 - FRAMURA Loc. Costa, Oratorio h 23

chiaccherata con Claudio Morganti e Elena Bucci



COME RAGGIUNGERCI

TRENO ANDATA PER

Framura (treni regionali, fermano in tutte le stazioni)

da Genova Brignole 18:35 - 19:20 - 19:59

da Sestri Levante 18:48 - 19:48 - 20:16 - 20:51

da La Spezia Centrale 18:18 - 19:10 - 20:10

Deiva Marina

da Genova Brignole 18:35 - 19:20 - 19:59

da Sestri Levante 18:48 - 19:48 - 20:16 - 20:51

da La Spezia Centrale 18:18 - 19:10 - 20:10

Bonassola

da Genova Brignole 18:35 - 19:20 - 19:59

da Sestri Levante 18:48 - 19:48 - 20:16 - 20:51

da La Spezia Centrale 18:18 - 19:10 - 20:10

● treni con cambio a Sestri Levante ● treni con cambio a Levanto ● treni con cambio a Deiva Marina

TRENO RITORNO DA

Framura (treni regionali, fanno tutte le stazioni)

per Genova Brignole 23:48

per Sestri Levante 22:50 - 23:48

per La Spezia Centrale 23:22 - 23:48

Deiva Marina

per Genova Brignole 23:52

per Sestri Levante 23:52 - 23:59

per La Spezia Centrale 23:18 - 23:59

Bonassola

per Genova Brignole 23:44

per Sestri Levante 22:45 - 23:44

per La Spezia Centrale 22:40 - 23:26 - 23:44

PER OGNI SPETTACOLO IN LOC.COSTA SARÀ A DISPOSIZIONE UN SERVIZIO NAVETTA DALLA STAZIONE DI FRAMURA

IN BICICLETTA CON LA CICLABILE LEVANTO - BONASSOLA - FRAMURA

Da Levanto inizia la ciclabile che segue il vecchio percorso della ferrovia, attraversa Bonassola e arriva a Framura

INFORMAZIONI

FRAMURA

Ufficio Turistico loc. Setta

tutti i giorni dalle 10 alle 13 e dalle 18 alle 20

tel 0187 823053

DEIVA MARINA

Ufficio Turistico Stazione Ferroviaria di Deiva Marina

tutti i giorni dalle 8 alle 12 e dalle 14 alle 16

tel 0187 816525

BONASSOLA

Ufficio Turistico Pro Loco Bonassola

Comune di Bonassola 1° piano

tutti i giorni dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 18

tel 366 4226468

info@officinepage.it

nuoveterre.officinepage.it

Pagina Facebook: **Festival Nuove Terre**

enti promotori



Comune
di Framura



Comune
di Deiva Marina



Comune
di Bonassola

con il sostegno di

maggior sostenitore



REGIONE LIGURIA



in collaborazione con



con il contributo di



IL CORSARO
88



ALBERGO LA MARINA
PANIFICIO POLLESCHI
ALIMENTARI GABELLI
PARRUCCHIERA VIA CARDUCCI

MACELLERIA DA LUCA
FARMACIA SANT'ANTONIO
RISTORANTE CLIPPER
FIORISTA GABELLI ELIDE